

# Kinder von Shitkowitschi Nachrichten



## - Corona hat auch uns betroffen -



Liebe Mitglieder und Freunde,  
in diesem ereignisreichen Jahr 2020 gab es auch für uns einige besondere Veränderungen.

- Schon vor Beginn der Kindererholung in Nadeshda erhielten wir die Nachricht aus Shitkowitschi, dass die Eltern sich weigern, ihre Kinder in das Kindersanatorium zu schicken. Daraufhin haben wir kurzfristig die geplante Kinderholung abgesagt.

Kurz darauf hat die Direktion in Nadeshda beschlossen, dass das Sanatorium komplett geschlossen wird.

Inzwischen werden die Gruppen ab Ende Juni wieder unter Einhaltung der Abstands- und Desinfektionsmaßnahmen aufgenommen.

Leider gibt es in diesem Jahr keine Möglichkeit mehr für einen Ausweichtermin. Deshalb haben wir für das Jahr 2021 zwei Termine zum Kuraufenthalt für zwei Gruppen beantragt und inzwischen schon zugesagt.

Ebenso ist die Finanzierungsbeteiligung der Pfälzischen Kinderhilfe von Trippstadt auch zugesagt.

- Der Vorstand unseres Vereins hat darauf entschieden, dass auch die Kindererholung in der Pfalz für 2020 abgesagt wird.

- Leider mußte auch die Flugreise im Juni abgesagt werden, da inzwischen eine 14-tägige Quarantäne für Einreisende in Belarus angeordnet war.

- Der Lebensmitteleinkauf im April wurde von unserem Partnerverein „Barmherzigkeit“ vollkommen selbständig organisiert. Durch einen glücklichen Umstand konnten wir gerade noch rechtzeitig das Geld für den Einkauf nach Shitkowitschi mitgeben. Ebenso hat die Anlieferung der Saatkartoffeln und der Obstbaumsetzlinge vom Kindersanatorium Nadeshda geklappt.

(Details auf Seite 3)

- Für den Einkauf im Oktober werden wir auch wieder versuchen das Geld nach Shitkowitschi mitzugeben. Ob eine Begleitfahrt möglich sein wird, ist im Moment noch nicht abzusehen.

## Bericht von der Mitgliederversammlung am 15. Februar 2020

In der ordentlichen Mitgliederversammlung am 15. Februar diesen Jahres – gerade noch rechtzeitig vor der Corona-Krise – wurde die Vorstandschaft für weitere zwei Jahre in ihren Ämtern bestätigt.

Werner Bossert leitete die Versammlung und gab den 23 anwesenden Mitgliedern Einblicke in die Aktivitäten und Ereignisse unseres Vereins im Jahr 2019.

Besonders die Lebensmittel-Bestellaktionen im Frühjahr und Herbst sind fester Bestandteil im Jahresplan und werden auch von anderen Hilfsvereinen positiv beurteilt. Diese Aktionen sollen auch in Zukunft durchgeführt werden. Bis zum 15.03.2020 bestellte Lebensmittel wurden von unserem Partnerverein „Barmherzigkeit“ in Shitkowitschi eingekauft, gepackt und verteilt.

Eine weitere wichtige Aufgabe ist die Frühjahrserholung im Kinderzentrum „Nadeshda“. Als einzige Organisation schicken wir behinderte, leicht behinderte und nicht behinderte Kinder mit ihren Betreuern in das Erholungszentrum. Sie verbringen den Aufenthalt gemeinsam in einer Gruppe. Im Anschluss an diese Maßnahmen konnten schon mehrere leicht behinderte Kinder eine Regelschule besuchen. Im Sanatorium arbeiten inzwischen aus-

schließlich Mitarbeiter, die dieses Konzept im Umgang mit Behinderten mittragen.

Da der Bezirk Gomel ab 2021 zum nicht mehr verstrahlten Gebiet erklärt werden soll und somit die regelmäßigen Erholungsaufenthalte für alle Kinder der Tschernobyl-Region wegfallen werden, ist die Arbeit mit Behinderten ein wichtiges Standbein für Nadeshda. Finanziert werden die Aufenthalte neben unserem Anteil durch die Pfälzische Kinderhilfe Trippstadt und die Stiftung „forkids“, sowie durch einige private Spender unseres Vereins.

Eine größere Veränderung wird es bei „Nadeshda Plus“, der landwirtschaftlichen Abteilung des Sanatoriums geben. Trotz der Verringerung der Anbauflächen ist im letzten Geschäftsjahr ein Minus von ca. 10.000 € entstanden. Dies kommt zustande, da für die ökologisch angebauten Produkte lediglich die örtlich stark subventionierten, niedrigen Verkaufspreise erlöst werden können. Ebenso bestehen weiterhin Probleme bei der konsequenten Umsetzung des Konzeptes des biologischen Anbaus.

( Fortsetzung auf Seite 4)



# Erreichen ist einfach.



[sparkasse-vorderpfalz.de](http://sparkasse-vorderpfalz.de)

Wenn man dazu verschiedene Wege möglich macht. Wir sind für Ihre Fragen und Wünsche auch online da. Probieren Sie es einmal von zu Hause aus.

Wenn's um Geld geht  
 Sparkasse  
 Vorderpfalz

## Die Kinder von Shitkowitschi sagen „Herzlichen Dank!“

Seit September 1994 werden Mitglieder, Freunde und Interessierte über die Aktivitäten unseres Vereins informiert.

Die ersten Infobriefe wurden noch auf einfachen Umdruckern hergestellt.

Von der 6. bis zur 39. Ausgabe hat unser Vereinsmitglied Walter Zischkale die Zeitung gedruckt.



- seit Oktober 2011 wird unsere Vereinszeitung von der Druckerei „printart“ in Dannstadt-Schauernheim gedruckt.

Wir bedanken uns herzlich für die reibungslose, pünktliche und einfache Abwicklung des Druckes.

Durch das professionelle Druckverfahren können wir Bilder farbig drucken und durch das neue Format seit Juli 2016 sparen wir Druck- und Portokosten.

Zur Zeit haben wir eine Auflage von ca. 600 Exemplaren. Davon werden 325 mit Dialog-Post verschickt, 120 werden persönlich ausgetragen und 15 per E-Mail versendet.

Die Druck- und Versandkosten betragen für 2 Ausgaben pro Jahr ca. 1.300,- Euro, für Anzeigen erhalten wir zur Zeit 200,- Euro.

### So erreichen Sie uns:

**Postadresse:** Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.  
 Umlandstraße 38 a 67459 Böhl-Iggelheim

**E-Mail:** [info@kinder-von-shitkowitschi.de](mailto:info@kinder-von-shitkowitschi.de)

**Fax:** 03222 6872 137

**Konten:** Vereinigte VR Bank Kur- und Rheinpfalz  
 Sparkasse Südliche Weinstraße

IBAN: DE26 5479 0000 0000 2810 26

IBAN: DE11 5485 0010 0035 1214 33

**Einkaufszettel vom Frühjahr 2020:**

Pos.	Menge	Produkt	BYN	Euro
1	900 g	Nudeln	1,29	0,49
2	100 g	Tee	3,29	1,24
3	100 g	Früchtetee	2,79	1,05
4	95 g	Kaffee	5,49	2,07
5	700 g	Reis	1,99	0,75
6	700 g	Honig	9,30	3,50
7	400 g	Maiskonserve	1,35	0,51
8	400 g	Erbsenkonserve	1,35	0,51
9	290 g	Fischkonserve	2,15	0,81
10	338 g	Rindfleischkonserve	3,39	1,28
11	338 g	Schweinefleischkonserve	4,91	1,84
12	100 g	Vollmilchschokolade	3,49	1,32
13	100 g	Karamel Schokolade	3,49	1,32
14	160 g	Sprotten	2,89	1,09
15	800 g	Öl	2,29	0,86
16	450 g	Kekse	2,99	1,13
17	1.000 g	Zucker	1,50	0,57
18	230 g	Ketchup	2,29	0,86
19	400 g	Mayonnaise	1,59	0,60
20	30 g	Fischkonserve Sardinen	2,49	0,94
21	700 g	Buchweizen	1,99	0,75
22	1.000 g	Mehl	1,35	0,51
Taschen			0,80	0,30
ca. 9,25 kg			63,07	24,30

**Im Frühjahr 2020 wurden  
252 Lebensmittelpakete,  
davon 120 an Behinderte, Alleinerziehende  
und Bedürftige und 45 Sack Saatkartoffeln  
und 25 Obstbaumsetzlinge verteilt**

Sie sehen hier unseren Einkaufszettel für Ihre Bestellung im Frühjahr 2020. Insgesamt konnten wir 22 Artikel einkaufen. Durch die Einreisesperre konnten wir nicht nach Shitkowitschi fahren. Unser Partnerverein hat den Einkauf selbständig durchgeführt und großartig gemeistert.

Beim Endpreis muss man bedenken, dass noch der Transport und die Bezahlung der Hilfskräfte dazu gerechnet werden müssen.

Ganz besonders freuen wir uns darüber, dass wieder so viele Bestellungen ohne Angabe der Empfänger gemeldet wurden. Für alle Bestellungen gilt, dass erst bei erfolgter Lieferung von Ihrem Konto abgebucht wird.

Ein besonderer Dank geht an alle, die, teilweise schon seit Jahren, regelmäßig Bestellungen aufgeben.

Auch die Bestellungen unterliegen den Verteilungskriterien des Zolls. Tragen Sie bitte die Personengruppe ein.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 0 unbekannt           | 5 Familie mit Adoptivkind                       |
| 1 Kind (bis 18 Jahre) | 6 Familie mit Pflegekind                        |
| 2 Rentner             | 7 Familie mit 3 u. mehr Kindern                 |
| 3 Behinderte          | 8 Familie mit geringem Einkommen                |
| 4 Alleinerziehende    | 9 Familie in schwierigen sozialen Verhältnissen |

**Achtung! Spätester Termin für Bestellungen:**

**15. September 2020**

Füllen Sie bitte diesen Abschnitt aus und schicken Sie ihn an den Verein.

Dies können Sie:

- mit der Post Umlandstr. 38 a  
67459 Böhl-Iggelheim

- als Fax 03222 6872 137

- oder als E-Mail an [info@kinder-von-shitkowitschi.de](mailto:info@kinder-von-shitkowitschi.de)

**Bestellung:**

Lebensmittelpaket zu je 25,00 €  Stück

für die Familie oder für Bedürftige

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

Personengruppe:

Der Betrag soll von folgendem Konto abgebucht werden:

Name:

Straße:

Ort:

Telefon:

IBAN:   
DE

Gemäß der Datenschutzerklärung auf unserer Homepage  
[www.kinder-von-shitkowitschi.de](http://www.kinder-von-shitkowitschi.de)

Ich willige ein, dass meine Daten (Name, Anschrift, Telefon- und Handynummer, E-mail-adresse, Kontodaten) für die Durchführung der Hilfssendung und die Zusendung der Vereinszeitung gespeichert und genutzt werden.

Datum

Unterschrift

## Terminkalender

### bis 15. September 2020 Bestellaktion Herbst

Es können Lebensmittelpakete bestellt werden. Bestellungen ohne Adressaten werden an Familien verteilt, die wenig Hilfe vom Staat bekommen.

### 13. Dezember 2020 Waldbasar in Dudenhofen (wenn er stattfindet)

Wir bieten Essen, Getränke, Christbaumkugeln (zum Selbstgestalten) u. a. mit der besonderen Stimmung des Waldbasars mitten im Wald ohne Strom an.

Fortsetzung von Seite 1

## Bericht von der Mitgliederversammlung am 15. Februar 2020

Deshalb wurde in der letzten Sitzung der Perspektivkommission die Aufgabe der landwirtschaftlichen Produktion beschlossen. Der Bereich Obstbau ist davon nicht betroffen.

Gaby Möller gab zu der Kindererholung im Sommer ein positives Feedback. Es konnten 34 Kinder in der Pfalz begrüßt werden, darunter 12 Wiederholungskinder. Erfreulich auch, dass vier neue Gastfamilien gewonnen wurden. Unsererseits wurde wieder ein buntes und abwechslungsreiches Programm angeboten, das die Kinder in ihren Gruppen erleben durften.

Ein weiterer Höhepunkt war die Gastelternreise nach Belarus Ende Mai mit elf Personen. Dort war während der zehn Tage ein interessantes Programm zu bewältigen.

Beim Tag der Vereine aus Anlass des Jubiläums „50 Jahre Böhl-Iggelheim“ am 16.06.2019 waren wir mit einem Infostand vertreten und boten, ebenso wie beim Waldbasar in Dudenhofen am 15.12.2019 Garten- und Christbaumkugeln zum Marmorieren an, die wie immer großen Anklang fanden – nicht nur bei den Kindern.

Ende September 2019 feierte das Kinderzentrum Nadeshda sein 25-jähriges Bestehen. Eine Delegation unseres Vereins nahm an der dreitägigen Veranstaltung teil und wird diese sehr eindrucksvoll organisierte Feier in guter Erinnerung behalten.

Die Vorstandschaft setzt sich zusammen aus:

1. Vorsitzender - nicht besetzt

2. Vorsitzender - Werner Bossert

Schatzmeister - Hans-Jürgen Kipfstuhl

Schriftführerin - Stefanie Kratz

Fachauschuß Kindererholung - Gaby Möller

alle weiteren Fachauschüsse - unbesetzt

Als Revisoren erklärten sich wieder Peter Hartmeyer und Heinz Vogelgesang bereit.

Die Versammlung konnte zügig und ohne Probleme durchgeführt werden.

Wir danken allen, die uns bisher und vor allem jetzt in der Corona-Krise unterstützen.

Stefanie Kratz

## - in eigener Sache:

- nach ausführlichen Verhandlungen mit der Deutschen Post können wir die Zeitung weiterhin als Dialog-Post versenden. Dies eignet sich aber nur für die Postleitzahlen 67... und 76..., alle anderen müssen einzeln frankiert werden. Zur Zeit wird die Zeitung in folgenden Gemeinden persönlich ausgetragen:

Böhl - Iggelheim, Speyer, Dudenhofen, Hanhofen, Römerberg, Harthausen, Altlußheim, Frankenthal, Hessheim, Zeiskam, Dannstadt - Schauernheim, Edenkoben, Gries, Birkweiler, Haßloch, Schönenberg-Kübelberg

Wir danken allen, die uns dabei helfen, ganz herzlich.

### Impressum

**Herausgeber:** Kinder von Shitkowitschi - Leben nach Tschernobyl e.V.  
Uhlandstraße 38 a, 67459 Böhl-Iggelheim

**Redaktion:** Helga Vogelgesang, Stefanie Kratz, Marliese Schwarz, Werner Bossert, Stephan Hanisch,

**Verantwortlich:** Helga Vogelgesang

**E-Mail:** info@kinder-von-shitkowitschi.de

**Internet:** www.kinder-von-shitkowitschi.de

**Druck:** printart Dannstadt

**Auflage:** 550